



AJAX

FireProtect 2 AC (CO) Jeweller

Model name: FP2.ACC.J-xxx-NA

Product name: CO alarm

xxx – digits from 0 to 9 indicate the device modification.



EN

Quick start guide

Before using the device, we strongly recommend reviewing the User Manual on the website.

FR

Guide de démarrage rapide

Avant d'utiliser l'appareil, nous vous recommandons de consulter le manuel d'utilisateur sur le site.

ES

Guía rápida

Antes de usar el dispositivo, recomendamos revisar el Manual de Usuario en el sitio web.

IT

Guida rapida

Prima di utilizzare il dispositivo, si consiglia di consultare il Manuale Utente disponibile sul sito.

PT

Guia rápido

Recomendamos vivamente que consulte o Manual do Utilizador presente no site Web antes de utilizar o dispositivo.

EN

FireProtect 2 AC (CO) Jeweller is a wireless fire detector with CO sensor. Can be powered from AC power source and also has a built-in backup battery.

Frequency range	905–926.5 MHz FHSS (complies with part 15 of the FCC rules)
Power density RF	≤ 0.60 mW/cm²
Main power supply	110–240 V~, 50/60 Hz, 0.015 A
Backup power supply	1 battery CR 2/3, 3 V
Sound notification volume	85 dB at a distance of 3 m
Radio signal range	up to 5,500 ft (in an open space)
Operation from battery	up to 3 years
Operating temperature range	from 32 °F to 122 °F
Operating humidity	up to 80%
Dimensions	4.79 × 4.79 × 2.01 "
Weight	10.65 oz

Complete Set: 1. FireProtect 2 AC (CO) Jeweller; 2. Battery CR 2/3 (non-replaceable); 3. Installation kit; 4. Quick start guide.

FCC Regulatory Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

To maintain compliance with FCC's RF Exposure guidelines, This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. Use only the supplied antenna.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

ISED Regulatory Compliance

This device contains a license-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

To maintain compliance with ISED's RF Exposure guidelines, this equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body; use only the supplied antenna.

Warranty: The warranty for Ajax devices is valid for two years after the purchase date and does not apply to the supplied accumulator. If the device does not work correctly, you should first contact the support service — in half of the cases, technical issues can be solved remotely.

The full text of the warranty is available on the website: ajax.systems/warranty. User Agreement: ajax.systems/end-user-agreement.

Technical support: support@ajax.systems.

The manufacturing date is indicated on a sticker at the bottom of the box. The importer's name, location, and contact details are indicated on the package.

Designed by Ajax

Address: 5 Sklyarenko Str., Kyiv, 04073, Ukraine

www.ajax.systems

FR

FireProtect 2 AC (CO) Jeweller est un détecteur d'incendie sans fil avec capteur de CO. Il peut être alimenté par une source de courant alternatif et dispose également d'une batterie de secours intégrée.

Bande de fréquence	905 – 926,5 MHz FHSS (en accord avec la partie 15 des Règles FCC)
Densité de puissance RF	≤ 0,60 mW/cm²
Alimentation	110–240 V~, 50/60 Hz, 0,015 A
Batterie de secours	1 batterie CR 2/3, 3 V
Niveau de pression sonore	85 dB à une distance de 3 m
Portée de communication	jusqu'à 5 500 ft (en champ ouvert)
Durée de vie des batteries	jusqu'à 3 ans de 32°F à 122°F
Plage de température de fonctionnement	
Humidité admissible	Jusqu'à 80%
Dimensions générales	4,79 × 4,79 × 2,01 "
Poids	10,65 oz

Kit complet: 1. FireProtect 2 AC (CO) Jeweller; 2. Batterie CR 2/3 (non remplaçable); 3. Kit d'installation; 4. Guide de démarrage rapide.

Conformité avec la réglementation de la FCC

Cet appareil est en accord avec la partie 15 des Règles FCC. Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne provoque pas d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit accepter l'importe quelle interférence reçue, même si cette interférence est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Tout changement ou modification apportés doit être expressément approuvé par la partie responsable de la conformité; sinon l'utilisateur risque de se voir retirer le droit d'utiliser cet appareil.

Afin de respecter les directives de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. N'utilisez que l'antenne fournie.

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences néfastes lorsque l'équipement est utilisé dans un environnement résidentiel. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au manuel d'instructions, peut brouiller les communications radio. Rien ne garantit que l'utilisation de cet appareil dans une installation résidentielle n'entraîne aucune interférence.

Il est possible de vérifier si l'utilisation de cet appareil entraîne une interférence nuisible au niveau des communications radio ou télévisuelles, en l'éteignant puis en le rallumant. Si une interférence est détectée, l'utilisateur est invité à corriger l'interférence en essayant une ou plusieurs des actions suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur une sortie différente de celle utilisée pour le récepteur.
- Contacter le vendeur ou un technicien radio/TV.

Conformité avec la réglementation d'ISED

Cet appareil contient des transmetteur(s)/récepteur(s) conformes aux CNR d'Innovation, Science et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage.
- (2) Cet appareil doit accepter tout brouillage subi, même si ce brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Afin de rester en conformité avec les directives d'exposition aux RF de l'ISED, cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps: utilisez uniquement l'antenne fournie.

Garantie: Les appareils Ajax sont couverts par une garantie valable deux ans à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas à la batterie fournie. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord contacter le service d'assistance — dans la moitié des cas, les problèmes techniques peuvent être résolus à distance.

Le texte intégral de la garantie est disponible sur le site Internet:

ajax.systems/fr/warranty.

Accord d'utilisateur: ajax.systems/fr/end-user-agreement.

Support technique: support@ajax.systems.

La date de fabrication est indiquée sur un autocollant rond situé en bas de la boîte. Le nom, la localisation et les contacts de l'importateur sont indiqués sur l'emballage.

Conçu par Ajax

Adresse: 5 rue Skliarenko, 04073, Kyiv, Ukraine

www.ajax.systems/fr

ES

FireProtect 2 AC (CO) Jeweller es un detector de incendios inalámbrico con sensor de CO. Puede ser alimentado desde una fuente de alimentación de CA y también tiene una batería de reserva incorporada.

Banda di frecuencia	905–926.5 MHz F-HSS (cumple con la sección 15 de las Normas de la FCC)
Densidad de potencia RF	≤ 0.60 mW/cm²
Alimentación	110–240 V~, 50/60 Hz, 0.015 A
Batería de reserva	1 batería CR 2/3, 3 V
Volumen de la alerta de sonido	85 dB a una distancia de 3 m
Alcance de comunicación	hasta 5.500 ft (sin obstáculos)
Duración de la batería	hasta 3 años
Rango de temperatura de operación	de 32 °F a 122 °F
Humedad permisible	hasta 80%
Dimensiones generales	4.79 × 4.79 × 2.01 "
Peso	10.65 oz

Equipo completo: 1. FireProtect 2 AC (CO) Jeweller; 2. Batería CR 2/3 (no reemplazable); 3. Kit de instalación; 4. Guía rápida.

Cumplimiento de normativas de la FCC

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte a cargo del cumplimiento podrían anular la autorización concedida al usuario para usar este equipo.

Para mantener el cumplimiento de las directrices de la FCC sobre la exposición a la radiofrecuencia, este equipo debe instalarse y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre usted y el radiador. Utilice solo la antena suministrada.

Se han realizado pruebas en este equipo y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado y no se utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que dichas interferencias no se produzcan en una determinada instalación.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregirlas mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito distinto del que está conectado al receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Cumplimiento de normativas de ISED

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- (1) Este dispositivo no puede producir interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Para mantener el cumplimiento de las directrices del ISED sobre la exposición a la radiofrecuencia, este equipo debe instalarse y funcionar con una distancia mínima de 20 cm entre usted y el radiador. Utilice solo la antena suministrada.

Garantía: Los dispositivos Ajax tienen una garantía de dos años a partir de la fecha de compra. Esta garantía no se aplica a la batería preinstalada. Si el dispositivo no funciona correctamente, contacte con el servicio técnico. En la mitad de los casos los problemas técnicos se pueden resolver de forma remota.

El texto completo de la garantía está disponible en la página web:

ajax.systems/es/warranty.

Contrato de usuario: ajax.systems/es/end-user-agreement.

Soporte técnico: support@ajax.systems.

La fecha de fabricación está indicada en una pegatina redonda en la parte inferior de la caja. El nombre, la ubicación y los contactos del importador se indican en el paquete.

Diseñado por Ajax

Dirección: c/Sklyarenko 5, 04073, Kyiv, Ucrania

www.ajax.systems/es

IT

FireProtect 2 AC (CO) Jeweller è un rivelatore d'incendio senza fili con sensore di CO. Può essere alimentato da una fonte di alimentazione CA ed è dotato di una batteria di backup integrata.

Banda di frequenza	905–926.5 MHz FHSS (conforme alla Sezione 15 della normativa FCC)
Densità di potenza RF	≤ 0,60 mW/cm²
Alimentazione	110–240 V~, 50/60 Hz, 0,015 A
Batteria di riserva	1 batteria CR 2/3, 3 V
Livello di pressione sonora	85 dB a una distanza di 3 m
Raggio di comunicazione	fino a 5500 ft (in campo aperto)
Durata della batteria	fino a 3 anni
Temperatura di funzionamento	da 32 °F a 122 °F
Umidità massima ammissibile	fino 80%
Dimensioni	4,79 × 4,79 × 2,01 "
Peso	10,65 oz

Set completo: 1. FireProtect 2 AC (CO) Jeweller; 2. Batteria CR 2/3 (non sostituibile); 3. Kit di installazione; 4. Guida rapida.

Conformità alla normativa FCC

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse quelle che possono causare un funzionamento indesiderato. Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorità dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Per mantenere la conformità con le linee guida della FCC sull'esposizione alle radiofrequenze, questa apparecchiatura dovrebbe essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo: utilizzare solo l'antenna in dotazione.

Questa apparecchiatura è stata testata e risulta conforme ai limiti per un dispositivo digitale di classe B, secondo la Sezione 15 della normativa FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non c'è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione.

Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo la stessa, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per aiuto.

Conformità alla normativa ISED

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza che sono conformi alle RSS esenti da licenza da parte della Innovation, Science and Economic Development Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Questo dispositivo non può causare interferenze.
- (2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Per mantenere la conformità con le linee guida ISED sull'esposizione alle radiofrequenze, questa apparecchiatura dovrebbe essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm dal radiatore al corpo: utilizzare solo l'antenna in dotazione.

Garanzia: I dispositivi Ajax sono coperti da una garanzia valida per due anni a partire dalla data di acquisto. Tale garanzia non è valida per la batteria in dotazione. Se il dispositivo non funziona correttamente, si prega di contattare il servizio di supporto. Nella metà dei casi si riesce a risolvere i problemi tecnici a distanza.

Il testo integrale delle garanzie è disponibile sul sito: ajax.systems/it/warranty.

Contratto con l'utente finale: ajax.systems/it/end-user-agreement.

Supporto tecnico: support@ajax.systems.

La data di produzione è indicata sull'adesivo rotondo sul fondo della scatola. Il nome, l'ubicazione e i contatti dell'importatore sono indicati sulla confezione.

Progettato da Ajax

Indirizzo: Skliarenko Str. 5, 04073, Kyiv, Ucraina

www.ajax.systems/it

PT

O FireProtect 2 AC (CO) Jeweller é um detector de incêndio sem fio com sensor de CO. Ele pode ser alimentado por uma fonte de alimentação CA e vem com uma bateria reserva integrada.

Frequency range	905–926,5 MHz FHSS (conformidade com a Seção 15 das normas da FCC)
Densidade de potência RF	≤ 0,60 mW/cm²
Fonte de alimentação	110–240 V~, 50/60 Hz, 0,015 A
Fonte de alimentação de reserva	1 batterie CR 2/3, 3 V
VOLUME de notificação sonora	85 dB a uma distância de 10 ft
Alcance do sinal de rádio	até 5500 ft (na linha de visão)
Funcionamento através da bateria	até 3 anos
Intervalo da temperatura de funcionamento	de 32°F a 122°F
Humidade de funcionamento	até 80%
Dimensões	4,79 × 4,79 × 2,01 *
Peso	10,65 oz

Conjunto Completo: 1. FireProtect 2 AC (CO) Jeweller; 2. 2 baterias CR 2/3 (nêllocut); 3. Kit de Instalação; 4. Guia rápido.

Conformidade Regulamentar da FCC

Este dispositivo encontra-se em conformidade com a seção 15 das normas da FCC. A sua utilização encontra-se sujeita às duas condições seguintes: (1) este dispositivo não pode causar interferências nocivas, e (2) este dispositivo tem de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado. Quaisquer alterações ou modificações que não tenham sido expressamente autorizadas pela entidade responsável pela conformidade do equipamento poderão anular o direito do utilizador de operar o equipamento.

Para manter a conformidade com os requisitos de exposição a RF da FCC, este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo: utilize apenas a antena fornecida.

Este equipamento foi testado e considerado estar em conformidade com os limites especificados para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a seção 15 das normas da FCC. Estes limites foram estabelecidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências nocivas numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e poderá irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar interferências nocivas nas comunicações via rádio. Contudo, não existem garantias de que as interferências não ocorram numa instalação específica.

Se este equipamento causar de facto interferências nocivas na recepção via rádio ou de televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se ao utilizador que tente eliminar as interferências através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou colocar a antena receptora noutra local.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada de um circuito diferente daquele ao qual o receptor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Cumprimento da Regulamentação do ISED

Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isento(s) de licença que cumpre(m) os padrões de isenção de licença RSS da Innovation, Science and Economic Development (ISED) do Canadá. A sua utilização está sujeita às duas condições seguintes:

(1) Este dispositivo não pode causar interferências.

(2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar o funcionamento indesejável do dispositivo.

Para manter a conformidade com as orientações de exposição a RF do ISED, este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima entre 20 cm o radiador e o seu corpo: utilize apenas a antena fornecida.

Garantia: A garantia dos aparelhos Ajax é válida por dois anos após a data de compra e não se aplica ao acumulador fornecido. Caso o dispositivo não funcione corretamente, deverá contactar, em primeiro lugar, o serviço de apoio — em metade das vezes, os problemas técnicos podem ser resolvidos remotamente.

O texto integral da garantia está disponível no sítio Web: ajax.systems/pt/warranty.

Acordo de Utilização: ajax.systems/pt/end-user-agreement.

Apoio técnico: support@ajax.systems.

A data de fabrico está indicada num autocolante no fundo da caixa. Os dados do nome, localização e contacto do importador encontram-se indicados na embalagem.

Concebido pela Ajax

Morada: 5 Sklyarenka Str., Kyiv, 04073, Ucrânia

www.ajax.systems